



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 October 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 61(b) повестки дня

Социальное развитие: социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Ирландия, Испания, Коста-Рика, Латвия, Мальта, Мексика, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сенегал, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция, Чили, Эквадор, Ямайка и Япония: проект резолюции

Политика и программы, касающиеся молодежи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/81 и 62/126¹,

ссылаясь также на то, что в своей резолюции 62/126 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии, через Комиссию социального развития на ее сорок седьмой сессии, доклад об осуществлении Всемирной программы действий применительно к одиннадцати из пятнадцати приоритетных областей, касающихся вопросов о вооруженном конфликте, злоупотреблении наркотиками, окружающей среде, девочках и молодых женщинах, здравоохранении, ВИЧ/СПИДе, информационно-коммуникационных технологиях, отношениях между поколениями, правосудии по делам несовершеннолетних, проведении досуга и участии молодежи в жизни общества и принятии решений,

особо отмечая, что пятнадцать приоритетных областей Всемирной программы действий, касающейся молодежи, связаны между собой,

¹ В пункте 1 резолюции 47/1 Комиссии социального развития Комиссия подтвердила Всемирную программу действий до 2000 года и на последующий период и Дополнение к ней (см. резолюцию 62/126 Генеральной Ассамблеи, приложение) в качестве единого свода руководящих принципов, который далее будет именоваться Всемирной программой действий, касающейся молодежи.



подчеркивая важное значение эффективной секторальной и межсекторальной национальной молодежной политики, отражающей интересы молодежи во всем ее разнообразии, а также международного сотрудничества в поощрении достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

принимая к сведению доклад Африканской комиссии, озаглавленный “Realizing the potential of Africa’s youth” («Реализация потенциала молодежи Африки»)², в котором рассматриваются способы создания рабочих мест для молодежи за счет роста при ведущей роли частного сектора и более высокой конкурентоспособности экономики стран Африки,

приветствуя пятый Всемирный конгресс молодежи, который должен состояться с 31 июля по 13 августа 2010 года в Стамбуле, Турция, Европейской столице культуры 2010 года, и также приветствуя выдвинутую правительством Мексики инициативу принять у себя 24–27 августа 2010 года в Мехико Всемирную конференцию молодежи, которая будет главным образом посвящена вопросу о молодежи и развитии в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

приветствуя также такие касающиеся молодежи инициативы Альянса цивилизаций, как «Силатек», инициативу Катара по созданию рабочих мест для молодежи; ежегодный Международный форум молодежи под эгидой Лиги арабских государств, который будет проведен в третий раз 14–20 ноября 2009 года по теме «Молодежь и миграция: подход, основанный на правах человека» и первые Юношеские олимпийские игры, которые состоятся в Сингапуре 14–26 августа 2010 года и цель которых — вдохновить молодежь во всем мире на то, чтобы принять, воплотить в себе и выразить олимпийские ценности совершенства, дружбы и уважения; и приветствуя далее провозглашение 2010 года Международным годом сближения культур и в этой связи подчеркивая важность расширения международного взаимодействия молодежи,

признавая особую уязвимость молодежи перед лицом нынешнего финансового и экономического кризиса, особенно с точки зрения безработицы среди молодежи и зыбкости условий работы,

подчеркивая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства, и в этой связи подчеркивая особую уязвимость молодежи перед расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью во всех их формах и проявлениях и в то же время и перед различными экстремистскими политическими партиями, движениями и группами, базирующимися на неонацистской, неофашистской и других проповедующих насилие идеологиях,

1. *подтверждает* Всемирную программу действий, касающуюся молодежи;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Всемирной программы действий, ка-

² Secretariat of the Africa Commission, Ministry of Foreign Affairs of Denmark, June 2009.

сающей молодежи: прогресс и трудности в том, что касается благополучия молодежи и ее роли в гражданском обществе»³;

3. *подчеркивает*, что молодежь часто становится основной жертвой вооруженных конфликтов, выражает глубокую озабоченность в связи с нарушениями международного гуманитарного права, которые подрывают защиту прав человека гражданских лиц в ходе вооруженного конфликта, и призывает государства-члены в соответствии со Всемирной программой действий, касающейся молодежи, принять конкретные меры для обеспечения дополнительной защиты молодых женщин и мужчин и оказания им помощи в этих ситуациях, памятуя о том, что вооруженные конфликты и прочие виды конфликтов и терроризм и захват заложников по-прежнему наблюдаются во многих частях мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и прочие конфликты являются повседневной реальностью, которая затрагивает молодежь практически во всех регионах и от которой ее необходимо защитить, и призывает также государства-члены признать молодых женщин и мужчин в качестве важных действующих сторон в предотвращении конфликтов, миростроительстве и постконфликтных процессах;

4. *настоятельно призывает* государства-члены укрепить или разработать, в сотрудничестве с молодежью и молодежными организациями, пригодные для молодых людей программы профилактики злоупотребления психоактивными веществами, доступного лечения и реабилитации в соответствии с существующими конвенциями о борьбе с наркотиками и другими документами Организации Объединенных Наций в целях борьбы с подверженностью молодых людей злоупотреблению психоактивными веществами и недопущения маргинализации молодежи, у которой наблюдается проблема злоупотребления психоактивными веществами;

5. *подчеркивает*, что ухудшение состояния окружающей среды, включая последствия изменения климата и утраты биоразнообразия, является одной из главных проблем, беспокоящих молодых людей во всем мире, и оказывает непосредственное воздействие на благополучие и расширение прав и возможностей молодежи как сегодня, так и в будущем, и поэтому настоятельно призывает государства-члены:

a) содействовать просвещенности молодежи в экологических вопросах и охране окружающей среды, в частности посредством оказания поддержки программам неформального образования, осуществляемым молодежными организациями, в соответствии с целями Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций;

b) расширять участие молодежи, в качестве важной действующей стороны, в работе по охране и сохранению окружающей среды и улучшению ее состояния на местном, национальном и международном уровнях, как это предусматривается в Повестке дня на XXI век⁴;

³ A/64/61-E/2009/3.

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение II.

с) обеспечивать участие молодежи в работе секторов, связанных с возобновляемыми и устойчивыми источниками энергии, за счет предоставления доступа к надлежащему образованию и подготовке, содействия трудоустройству молодежи и созданию возможностей для предпринимательской деятельности, а также осуществлению совместных инициатив в этих секторах;

6. *подтверждает* Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵, Пекинскую платформу действий⁶ и итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁷, настоятельно призывает государства-участники принять меры, привлекая в том числе мальчиков и юношей, в целях содействия равенству женщин и мужчин во всех аспектах жизни общества и ликвидации насилия в отношении девочек и молодых женщин в качестве вопроса, имеющего первоочередное значение, и отмечает важность пропагандирования образа женщин-руководителей в государственном и частном секторах в качестве примера для подражания для молодых женщин и девушек;

7. *призывает* государства-члены вести работу по обеспечению для молодежи наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья посредством предоставления ей доступа к устойчивым системам здравоохранения и социальным услугам без дискриминации и при уделении особого внимания питанию и повышению осведомленности о нем, включая нарушения питания и ожирение, последствиям инфекционных и неинфекционных заболеваний, сексуальному и репродуктивному здоровью, а также принятию мер по профилактике заболеваний, передаваемых половым путем, включая ВИЧ и СПИД;

8. *подтверждает* Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁸, а также Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁹ и настоятельно призывает государства-члены выполнить свои обязательства в отношении обеспечения всеобщего доступа к профилактике, лечению, уходу и поддержке, с тем чтобы приостановить и прекратить распространение ВИЧ/СПИДа к 2015 году, подключать молодежь к деятельности по борьбе со СПИДом, создавать возможности в областях образования и трудоустройства для сокращения уязвимости по отношению к ВИЧ, предоставлять учитывающие интересы молодежи медицинские услуги, включая добровольное и конфиденциальное консультирование и обследование, продолжать предпринимать усилия по борьбе со стигматизацией и дискриминацией молодых людей, инфицированных ВИЧ, и обеспечить проведение обзоров стратегий и программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом, с тем чтобы они содействовали сокращению особой подверженности молодых женщин и девушек инфицированию ВИЧ;

9. *особо отмечает* возможности, которые открывают информационно-коммуникационные технологии для улучшения качества жизни молодых людей, и призывает государства-члены, при поддержке системы Организации

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

⁷ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

⁸ Резолюция S-26/2, приложение.

⁹ Резолюция 60/262, приложение.

Объединенных Наций, доноров, частного сектора и гражданского общества, обеспечить всеобщий, недискриминационный, равноправный, безопасный и недорогостоящий доступ к информационно-коммуникационным технологиям, особенно в учебных заведениях и общественных местах, и устранить препятствия для ликвидации «цифрового разрыва», в том числе за счет передачи технологий и международного сотрудничества, а также поощрять формирование актуального для местного населения информационно-содержательного массива и осуществлять меры с целью вооружить молодых людей знаниями и навыками должного и безопасного применения информационно-коммуникационных технологий;

10. *признает* важность укрепления отношений партнерства и солидарности между разными поколениями и в этой связи призывает государства-члены содействовать возможностям добровольного, конструктивного и регулярного взаимодействия между молодыми людьми и более старшими поколениями в семье, на производстве и в обществе в целом;

11. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать политику и программы, направленные на снижение уровня насилия и преступности среди молодежи, и обеспечивать, чтобы судебные системы и реабилитационные службы были безопасными, справедливыми, учитывали возрастные особенности и соответствовали международным документам по правам человека и содействовали благополучию молодежи, посредством:

a) поощрения систематических и всесторонних мер предупреждения насилия среди молодежи;

b) обеспечения без какой-либо дискриминации доступа к программам в области образования, программам, открывающим возможности для получения достойной работы, и программам организации досуга, которые способствуют развитию профессиональных навыков и повышению самооценки молодых людей, содержащихся под стражей;

c) содействия, в надлежащих случаях, физическому и правовому разделению ювенальной судебной и пенитенциарной систем и судебной и пенитенциарной систем для взрослых;

d) поощрения таких альтернатив содержанию под стражей и в исправительных учреждениях, как выполнение социально полезных и общественных работ;

e) оказания молодым людям, отбывшим наказание в исправительных учреждениях для несовершеннолетних, услуг по поддержке в целях их полной реабилитации и реинтеграции в обществе;

12. *признает*, что досуг является важным аспектом благополучия и здоровья молодежи, а также предупреждения преступности и насилия, и в этой связи призывает государства-члены защищать право всех молодых людей, особенно девочек и девушек, на отдых и досуг и расширять возможности осуществления этого права позитивным образом;

13. *признает*, что осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, требуют всецелого и эффективного участия молодежи и молодежных

организаций, и поэтому побуждает государства-члены обеспечивать всецелое и эффективное участие молодежи в жизни общества и в процессах принятия решений посредством:

а) установления эффективных каналов для сотрудничества и обмена информацией между молодыми людьми, правительствами их стран и другими директивными органами;

б) поощрения и развития молодежных организаций и важной роли, которую они играют в содействии участию молодых людей в жизни общества, создании потенциала и предоставлении неформального образования посредством финансовой и технической поддержки и пропаганды их деятельности;

в) оказания поддержки, в том числе на уровне центральных и местных органов власти, созданию и работе независимых национальных молодежных советов или аналогичных органов;

д) расширению участия молодых людей-инвалидов в процессах принятия решений наравне с остальными и их вовлеченности в такие процессы;

е) предоставления изолированным или исключенным в социальном и экономическом плане молодым людям возможностей для участия в процессах принятия решений в целях обеспечения их полноценного участия в жизни общества;

14. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос об использовании на национальном уровне предложенных в докладах Генерального секретаря¹⁰ целей и целевых показателей как средства содействия отслеживанию хода осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи;

15. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия в целях дальнейшей разработки и предложения комплекса возможных показателей, связанных со Всемирной программой действий, касающейся молодежи, с тем чтобы оказать государствам содействие в оценке положения молодежи, с тем чтобы этот комплекс могли как можно скорее рассмотреть Комиссия социального развития и Статистическая комиссия;

16. *признает* положительный вклад представителей молодежи в работу Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций и играемую ими роль важного канала связи между молодежью и Организацией Объединенных Наций и в этой связи просит Генерального секретаря оказывать надлежащую поддержку Программе Организации Объединенных Наций, касающейся молодежи, Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в целях дальнейшего содействия их эффективному участию в работе заседаний;

17. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о включении представителей молодежи в свои делегации, участвующие во всех соответствующих обсуждениях в Генеральной Ассамблее, Экономическом и Социальном Совете и его функциональных комиссиях и соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций, в надлежащем порядке, с учетом принципов гендерного баланса и недискриминации и подчеркивает, что процесс отбора таких представителей молодежи должен быть транспарентным,

¹⁰ A/62/61/Add.1-E/2007/7/Add.1 и A/64/61-E/2009/3.

с тем чтобы они имели надлежащий мандат, дающий им право представлять молодежь своей страны;

18. *признает* необходимость обеспечения более сбалансированного географического представительства молодежи и призывает государства-члены и межправительственные и неправительственные организации делать взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи в целях содействия участию представителей молодежи из развивающихся стран;

19. *приветствует* расширившееся в последнее время сотрудничество между организациями системы Организации Объединенных Наций в сфере развития молодежи и призывает Программу Организации Объединенных Наций, касающуюся молодежи, продолжать действовать в качестве координатора в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью поощрения дальнейшего сотрудничества.
